

**UMOWA  
POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

zawarta w Szczecinie w dniu ..... 2012 roku pomiędzy Gminą Miasto Szczecin, zastępowaną przez Zarząd Budynków i Lokali Komunalnych Samorządowy Zakład Budżetowy z siedzibą w Szczecinie (w skrócie ZBiLK) przy ul. Mariackiej 25

/Nr Identyfikacyjny/ NIP 852 – 18 – 54 – 341

reprezentowaną przez:

.....

**zwaną dalej Powierzającym**

a

.....

.....

**zwanym dalej Przetwarzającym,**

niniejszej treści:

**§1**

1. Przedmiotem umowy jest powierzenie **Przetwarzającemu** przez **Powierzającego** przetwarzania danych osobowych takich jak: imię, nazwisko, PESEL, NIP, REGON, numer rejestru przedsiębiorców, stan zadłużenia, adres osób zajmujących lokale użytkowe i garaże pozostające w gospodarowaniu **Powierzającego**.
2. Przetwarzanie danych osobowych określonych w ust. 1 przez **Przetwarzającego** będzie odbywało się w celu prowadzenia windykacji należności w stosunkach pomiędzy **Przetwarzającym**, a osobami, których dane osobowe dotyczą i jedynie w takim zakresie, w jakim przysługiwało **Powierzającemu**.
3. **Przetwarzający** może przetwarzać dane osobowe przekazane przez **Powierzającego** w zakresie zgodnym z Umową zawartą pomiędzy stronami.

**§2**

**Powierzający** oświadcza, że jest administratorem zbioru danych osobowych będących przedmiotem powierzenia.

### §3

1. **Przetwarzający** jest zobowiązany do przestrzegania przepisów Ustawy o ochronie danych osobowych (t.j.: Dz.U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 ze zm.), oraz przepisów wykonawczych.
2. **Przetwarzający** oświadcza, iż spełnia wymagania określone w art. 36-39 Ustawy o ochronie danych osobowych dotyczące zabezpieczenia danych przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem ustawy oraz zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem.
3. **Przetwarzający** oświadcza, iż sposób prowadzenia i zakres dokumentacji, o której mowa w art. 39a ustawy o ochronie danych osobowych oraz środki techniczne i organizacyjne zastosowane w celu zapewnienia ochrony przetwarzanych danych są zgodne z przepisami rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. Nr 100, poz. 1024).

### §4

Dostęp do powierzonych **Przetwarzającemu** danych osobowych mogą posiadać tylko osoby, którym nadano upoważnienie wskazane w art. 37 ustawy o ochronie danych osobowych.

### §5

**Przetwarzający** odpowiada za szkody jakie powstały wobec **Powierzającego** lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z Umową przetwarzania danych osobowych.

### §6

**Powierzającemu** przysługuje prawo do kontroli prawidłowości wypełniania przez **Przetwarzającego** obowiązków wynikających z niniejszej Umowy oraz Ustawy o ochronie danych osobowych.

### §7

Strony oświadczają, że zawierają niniejszą Umowę na czas określony **do dnia 31.12.2013 r.**

### §8

Zmiana niniejszej Umowy może nastąpić tylko w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

## **§9**

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowania przepisy Ustawy o ochronie danych osobowych.

## **§10**

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

**Powierzający**

**Przetwarzający**